

元朗淨水設施 - 第一階段主體工程 (合約編號 DC/2019/10)
社區聯絡小組第一次會議記錄

日期：二零二一年十一月二十四日 (星期三)
時間：上午十時正至上午十時半
地點：元朗區綜合服務大樓會議室 (地址：元朗體育路 4 號 A504 室)

出席之持份者

1 鄧偉健先生 屏山鄉鄉事委員會主席高級助理

渠務署代表

1 劉偉傑先生 污水工程部高級工程師
2 陳韻茵女士 污水工程部工程師
3 林裕宏先生 污水工程部工程師
4 繆志勇先生 污水工程部工程師

顧問 - 艾奕康有限公司代表

1 吳仲文先生 董事
2 楊漢文先生 駐工地總工程師
3 姚志安先生 駐工地高級工程師
4 歐家傑先生 駐工地助理工程師
5 黃俊璇女士 高級社區聯絡主任

承建商 - 保華 - 中國中鐵聯營體

1 林鎮濱先生 地盤主管

因事缺席者

1 沈豪傑先生 元朗區議會主席

1. 簡介

1.1 渠務署代表劉偉傑先生歡迎出席會議的小組成員。

1.2 劉偉傑先生表示，鑒於較早前新冠肺炎一直肆虐，因此一再推遲進行本社區聯絡小組第一次會議。待疫情進一步緩和，本項目將更頻密及定期舉行社區聯絡小組會議。另外，本項目將與環保團體進行特別會議，並就特定議題與相關持份者分別進行討論。本署歡迎小組成員隨時聯絡工程團隊，就工程提出寶貴意見。

2. 簡述工程概覽及進度

- 2.1 艾奕康代表楊漢文先生介紹項目已於 2020 年 11 月 9 日開展，預計竣工日期為 2026 年年底，項目經理為艾奕康有限公司，總承建商為保華 - 中國中鐵聯營體，工程旨在配合人口增長及發展需要，以及保障公眾健康和保護環境，因此本工程項目會將元朗污水處理廠的污水處理量，由現在每日 70 000 立方米增加至每日 100 000 立方米，並把污水處理水平提升至三級淨水設施標準，成為「元朗淨水設施」。工程主要項目為清拆和重建部分現有元朗污水處理廠，包括入水廠房、初級處理、生物處理及三級處理設施；清拆和重建污泥處理設施；清拆和重建行政大樓、貯存庫、配電裝置房及電力變壓房；進行附屬工程，包括為完成擬議工程所需的公用設施改道、行人通道、屋宇裝備和環境美化工程，以及進行惠及社區的地區改善工程，例如河畔步行徑、觀景台等；以及實施緩解環境影響措施，包括全面的氣味控制／緩解措施，例如完全密封所有處理組件，以及設置通風和辟味系統。
- 2.2 楊漢文先生簡介工程進度，已完成的項目主要包括建設 4 米高臨時隔音屏障，建設 11 米高臨時雀鳥視覺屏障，建設臨時機械維修工場及儲存倉，建設入水廠房的地基工程，臨時管道改道工程，以及拆卸現有初級沉澱池。工程團隊更會於每年 9 月至 10 月期間進行移除海桑工程，以減低海桑快速繁殖對后海灣原生紅樹林及開闊泥灘的侵害。
- 2.3 楊漢文先生介紹現正及即將進行的主要工程，包括污水及污泥的臨時管道改道工程，清拆現有最後沉澱池及曝氣池，以及進行擬建入水廠房及初級處理設施的地基工程挖掘及安裝橫向支撐。而以組裝合成建築法建設的項目寫字樓預計將於 2021 年 12 月完成。

3. 簡述聯絡工程團隊的方法

- 3.1 楊漢文先生向小組成員介紹與工程團隊溝通的渠道，包括熱線電話（5493 6493）、電郵（enquiry@ylepp-acom.com）、及工程網站（<https://www.ylepp.hk>）。

4. 答問時間

- 4.1 屏山鄉鄉事委員會代表鄧偉健先生表示關注污水可能引起的氣味問題、工程進度、沉降監測、及未來管理河畔步行徑及觀景台的政府部門。
- 4.2 楊漢文先生回應，針對氣味方面，元朗淨水設施將實施嚴格的氣味控制，所有污水處理設施將完全覆蓋並以除臭裝置確保通風，使用密封

式污泥運送車，以及安裝除味裝置(包括生物滴濾器及活性炭過濾器等)。此外，本工程有進行沉降監測，確保沒有相關問題。至於進度方面，他表示迄今工程如期進行，相信項目可維持於 2026 年年底竣工。

4.3 劉偉傑先生補充，目前有關開放予公眾的河畔步行徑及觀景台暫屬於渠務署管理範圍，而未來進入營運階段後的安排尚待確定。

5. 結語

5.1 會議於上午十時半結束。